



GW 10 913  
GW 12 913  
GW 13 913  
GW 14 913  
GW 15 913



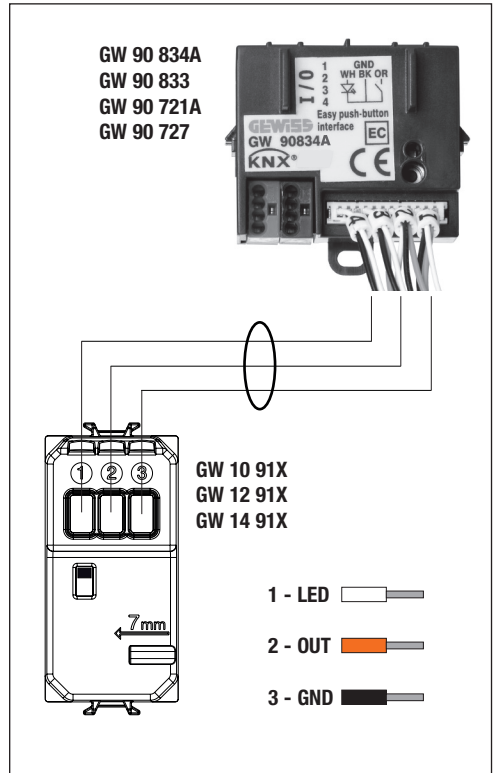
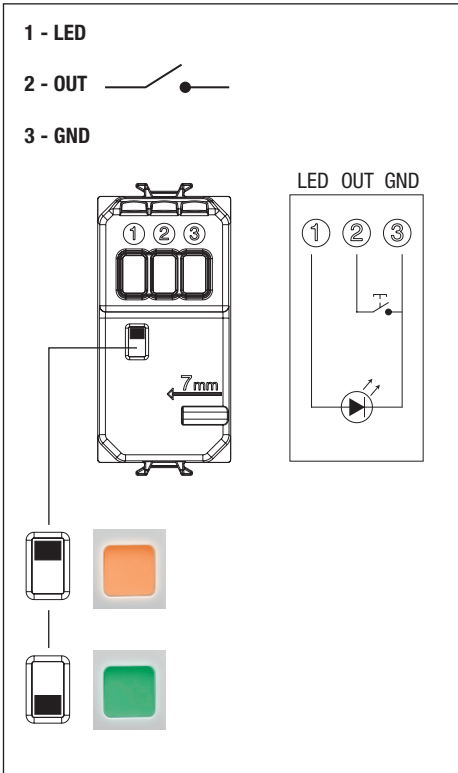
GW 10 916  
GW 12 916  
GW 13 916  
GW 14 916  
GW 15 916



GW 10 917  
GW 12 917  
GW 13 917  
GW 14 917  
GW 15 917



GW 10 918  
GW 12 918  
GW 13 918  
GW 14 918  
GW 15 918





**IT** - Il simbolo del cassonetto barrato, ove riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. Presso i rivenditori con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura avviene al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuendo ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il risparmio e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. GEWISS partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto reimpiego, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

**AR** - إذا كان الجهاز يحمل رمز سلة المهملات المشطوبة من الخارج أو على عبوة التغليف، فهذا يعني وجوب التخلص من المنتج بعيدا عن النفايات العامة بنهاية عمره التشغيلي. ويجب على المستخدم التوجه بالمنتج لمركز فرز النفايات أو إعادته للتاجر المختص عند شراء جهاز جديد. من الممكن شحن المنتجات اللازمة تكيفها مجاناً (دون الإلزام بشراء واحد جديد) وذلك لتجار التجزئة اللذين لديهم مركز بيع لا تقل مساحته عن 400 متر مربع، شريطة أن يكون طول هذه المنتجات أقل 25 سم.

تجميع النفايات المشطوبة بكفاءة عالية لهدف التخلص من المنتجات المستعملة بطريقة محافظة على البيئة، أو إعادة تدويرها لاحقاً، من شأنه المساهمة في حماية البيئة والأفراد من جراء الآثار السلبية المحتملة، فضلاً عن تخفيض عملية إعادة استخدام مواد التصنيع أو إعادة تدويرها. وتساهم شركة جويس بفعالية في العمليات المنوطة بتكئين الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وإعادة استخدامها أو إعادة تدويرها بطريقة صحيحة وسليمة.

**BE** - Kālī na abstalyavannī cī na yāgo ūpākōczy zmeščany sīval zakreslenāgya vjadra dlya smecyā, gāta znāčyčy, što prodakt nelygā vlydkādyz razāz s īnšym agulnyūm smecyem u kancy tērmyū vykarystānyā. Karystālnyū pavydnā dastāylyān ādpravānyy prodakt u cēntr cartōyū smecyā abo vtvōrčy pny pradācyū pny nabyčyū novāgy prodaktā. Prodaktū na ūtlyzācyū močyū byspātāna (bez ābvāyāčy nabyčyū novāgy prodaktā) dastāylyācy u rōznyčnyy kramy z plošāy gāndlēvāy zāly nē menš z 400m<sup>2</sup>, kāly jāny močyū plāmer menš z 25 sm. Efktyvnyū sartyvānē zbrānē smecyā dlya zkalāgīnā bspēchnāy ūtlyzācyū ādpravānyy pnyldā dāpāmagācyū pāzbyčyū pātzyčyūnā ādmōgnā ūplyvānyā na navākolnyē āsrodde z zdorōyū lōdzyē, ā taksmā sčmlyuocyū pāytrōnā vykarystānē ī/ābo pēraprācyōcyū budōvnyčykh matryzylāy. GEWISS pnymāe āktyvnyū ūzēl u āpēryčykh na pāvlynyū ūtlyzācyū ī pāytrōnāmy vlykarystānō abo pēraprācyōcyū ēlēktrīchnāy ī ēlēktrōnāgy ābstalyavānyā.

**BG** - Kōgato vvrūh ūzdelēto ēly īpōkōvātā mū īmā pōstavēn ētykēt sūs zāchērnān kōš zā smēt, sled īztyčnāne na ēksploātācyōnyy pēryōd na ūzdelēto tō trybā dā sē ūdēly dō drugete ūpōtādydn. Pōtreybēlyā trybā dā pēradāe īzlyātō ū ūtēbryā īzdelēne v cēntr zā rāzdelnō sūbryāne nā ūpōtādy nā ēly dā gō vūrē nā prodāvāčy pny zākupyvāne nā nōvō īzdelēne. īzlyētē ū ūtēbryā īzdelēnā s rāzmyr dō 25 cm moγat dā sē pēradād bēspātāno (ī bē zāvūzdelēnē zā pōklypā nā nōvō īzdelēne) nā tūpūrōcy nā drebny, cīnā tūpūrōvā pločē ē nē pō-mālo kō 400 m<sup>2</sup>. Efkātsānā sīstēma z rāzdelnō sūbryāne nā ūpōtādy cī pnyrōdōsōbrāzno īzmeždēnō ū ūtēbryā nā īzplyvānyā īzdelēny āly pōslēdōvātō āly rēcīklyrānēnē spōsōbzāt z pēdōtūvātyvāne nā vūzmōknyē nēlōpāgryvāny vūzdeystvīyā vūrūh ūpōkōnātā sūrēdā ē zādraveto nā hōrātā ē sīmūlyrāt pōtvōrntō ūzplyvānē nā īzdelētāyā ī/īly rēcīklyrānēto nā mātēryālīnē, ū kōyto tē sā īzbrābōtēnī. Fīrmātā GEWISS āktyvno ūčystvā v mēropnytyā zā pōdkrēpā nā pāvlynytō zāpāzāvāne ī pōtvōrntā ūtēbryā īly rēcīklyrānēto nā ēlēktrīčsko ē ēlēktrōnno ūbōrōvānyē.

**CS** - Pokud se na vybavení či obalu objeví symbol přeškrtnuté popelnice, znamená to, že produkt po uplynutí své životnosti by neměl být likvidován do směsného odpadu. Užívání ušně odněst opotřebovaný produkt do sběrného dvora nebo jej při nákupu nového odevzdat prodejci. Použitý produkt o rozměru menším než 25 cm mohou být bezplatně (bez nutnosti kupovat nový) odevzdaný u obchodníků s prodejní plochou větší než 400 m<sup>2</sup>.

Správné třídění a ekologická likvidace použitých zařízení nebo jejich následná recyklace pomáhají předcházet vzniku potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a zdraví osob a podporují opakované použití anebo recyklaci použitých materiálů. Společnost GEWISS se aktivně účastní akcí na podporu správné likvidace, opakovaného použití a recyklace elektrického a elektronického zařízení.

**DA** - Symbolet med den overkyrdsede skraldespand på apparatet eller på emballagen angiver, at produktet, ved endt levetid, skal bortskaffes separat fra andet affald. Produktet skal overdrages til et bemyndiget affaldsbehandlingscenter eller overdrages til forhandleren i forbindelse med køb af et nyt, tilsvarende produkt. Det er muligt at bortskaffe produkter med dimensioner på under 25 cm, gratis og uden pligt til køb af et nyt, gennem forhandlerne med forretningslokaler på mindst 400 m<sup>2</sup>. En passende bortskaffelse af apparatet til senere genbrug, eller miljømæssigt korrekt behandling og demolering heraf, er medvirkende til at forebygge eventuelle negative påvirkninger på miljø og helbred og fremmer genbrug af de materialer, som apparaturet består af. GEWISS deltager aktivt i handlingerne, som fremmer korrekt genbrug, genanvendelse og genvinning af elektriske og elektroniske apparaturer.

**DE** - Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht. GEWISS beteiligt sich aktiv an den Aktionen für die korrekte Wiederverwendung, das Recycling und die Rückgewinnung von elektrischen und elektronischen Geräten.

**EL** - Tō ūpōkōfō dīāvōrānōmō kōdō āpōrīymātōn, ūpō ūpārēy ēpānō stīh ūsōkēy ī tīh ūsōkēy stīh tūpōrōy ēy, ūpōēknyēy ūtī tō pūrīōn stō tēlōs tīh dīārēkryē zōyēs tō pūrēty ēnō ūllēyānō χwōrīstā āpō tō ūtōpōlō āpōrīymātā. Stō tēlōs tīh χwōrīsh, ū χwōrīstīh pūrēty ēnō vā ānālōy ēnō pārdōbōtō tō pōrīōn stō ēnā kātāllōhō kēntrō dīārōpōrīōmēnyēy ūllōgōy ē vā tō pārdōbōtō stōn āntīpūrōbōlō kātā tīh āγōrā ēnōs nēō pūrīōntōs. Sē kātāstīhātā pōllyhō mē ēpīfānēy pōllyhōyōn tōulāχtōn 400 m<sup>2</sup> mōrēy ēnō pārdōbōtī dōrēān, χwōrī kārīā ūpōkrōshōy tīh āγōrā āllōn pūrīōntōn, tō pūrīōntā gīā dīāthēy, mē dīāstōtēs kīmrētrēs āpō 25 cm. H ēpārēkryē dīārōpōrīōmēnyē ūllōgōy, pōkēymēnō vā ēknyēstīh ē ēpōmēy dīōdōkīā sīnā ūnākōwōshōy, ēpēzērōyōnōy kōtā pērībōllōntōy sōmbrētī dīōthēsē tīh ūsōkēy, sōmbrēlōy stīh āpōfōrēy ārtīkōtōn ēpīstōsōy vā tō pērībōllōn kō tīh ūrēyā kōtā pūrōvōtī tīh ēpānōχrōmīōpōīshōy ē/ī kōtā ānāvōkōwōshōy tōn ēlēktrōnōy āly tōn ūlōgōy āpō tō ūpōlō āpōtēlēkōy ī ūsōkēy. H GEWISS sōmbrētēy ēvōrēy ēnō dūrōtērīōtētes pōy pūrōgōny tīh sōstīh ēpānōχrōmīōpōīshōy, tīh ānāvōkōwōshōy kō tīh ānāktyh tōn ēlēktrīkōn āly ēlēktrōnōkōn ūsōkēy.

**EN** - If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400m<sup>2</sup>, if they measure less than 25cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials. GEWISS actively takes part in operations that sustain the correct salvaging and re-use or recycling of electric and electronic equipment.

**ES** - El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuada o devolverlo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m<sup>2</sup>, es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. GEWISS participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

**FR** - Kui seadmel või pakendil on läbikriipsutatud prügiikasti sümbol, siis tähendab see, et toodeid ei tohi ära visata koos tavalise olmeprügiga. Kasutaja peab viima jäätmekäitlusse antava toote sobivasse jäätmekogumispunkti või tagastama selle uue toote ostmisel jaemüüjale. Alla 25 cm mõõtmega jäätmekäitlusse antavad tooted saab viia tasuta (ilma uue toote ostmise kohustusest) jaemüüjakohta, mille müügiuala on vähemalt 400 m<sup>2</sup>. Tõhus jäätmete liigitil kogumine kasutatud seadme keskkonnasõbralikuks kõrvaldamiseks või materjali uuesti ringlusevõtmiseks aitab vältida kahjuliku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele ning toetab materjalide kordkasutust ja/või ringlusevõttu. GEWISS osaleb aktiivselt projektides, millega toetatakse õiget vabanemist elektri- ja elektroonikaseadmetest ning nende taaskasutust või ringlusevõttu.

**FI** - Laitteessa tai pakkauksessa esiintyvä yliviivattuun roska-astin symboli tarkoittaa, että käyttöönn loputtua tuote on lajiteltava erikseen muista jätteistä. Käytön loputtua käyttäjän tulee huolehtia siitä, että tuote toimitetaan asianmukaiseen keräyspisteeseen tai luovutetaan jälleenvuotolle uuden tuotteen hankkimisen yhteydessä. Myyntipinta-alaltaan vähintään 400 m<sup>2</sup>:n kokoiseen jälleenvuontiliikkeesseen on mahdollista jättää ilmaiseksi ulkomailtoita alle 25 senttimetrin kokoisia, hävittäviä tuotteita ilman ostovelvoitetta. Asianmukaisesti suoritettu jätteen erillinen keräystöä poistetaan laitteen kierrättämiseksi sekä sen käsittelemiseksi ympäristöä rasittamattomalla tavalla auttaa välttämään mahdollisia haitallisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia sekä helpottaa laitteen rakaa-animeralialien uudelleenkäyttöä ja/tai kierrätystä. GEWISS osallistuu aktiivisesti sähköisten ja elektronisten laitteiden asianmukaiseen uudelleenkäyttöön, kierrätykseen ja keräämiseen tähtävään toimintaan.

**FR** - Le symbole du saison barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m<sup>2</sup>. La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé. GEWISS participe activement aux opérations favorisant le réemploi, le recyclage et la récupération des appareils électriques et électroniques.

**GA** - Más comhartha le bosca bruscair scríosta amach atá ar an trealamh nó ar an bpaicáiste, ciallaíonn sé seo nach cóir an tairge a chur isteach le bruscar ginearálta eile nuair atá a sheal oibre caithe. Caithfidh an t-úndeoach an tairge caithe a thabhairt chug ionad sórtála bruscair, nó é a chur ar ais chug an díoltóir nuair atá tairge nua á cheannach. Is féidir tairgi um dhúiscair a sheoladh saor in aisce (gan lallach tairge nua a sheanadh) chug díoltóirí a bhfuil láthair dhóla 400<sup>m</sup> arís, más luí iad ná 25 cm. Is cuidicé é bailiúchán sórtála bruscair um dhúiscair gharis ar bhealach atá neamhdhóibhálach don timpeallacht, nó a athchúrsáil dá éis sin, droch-thionchar ar an timpeallacht agus ar shláinte daoine a sheachaint, agus spreagann sé athúsáid agus/nó athchúrsáil na n-ábhar tógála. Glacann GEWISS páirt ghlíomhach in obriochtaí a thacaíonn le tarrtháil cheart agus athúsáid nó athchúrsáil ar threalamh leictreach agus leictreonaic.

**HR** - Ako na opremi ili pakiranju postoji simbol prekrštenog koša za smeće, to znači da se proizvod na kraju životnog vijeka ne smije odlagati s ostalim otpadom. Korisnik stari proizvod mora odnijeti u reciklažni centar ili ga vratiti trgovcu prilikom kupnje novog proizvoda. Ako su manji od 25 cm, proizvodi koje treba zbirnuti mogu se besplatno predati (bez obveze kupnje novih proizvoda) trgovcima čiji je prodajni prostor ukupne površine najmanje 400 m<sup>2</sup>.

Pravilno sortiranje i ekološko zbrinjavanje otpadnih uređaja, kao i njihovo kasnije recikliranje, pomaže pri očuvanju okoliša i ljudskog zdravlja te potiče ponovu upotrebu i/ili recikliranje sirovina. GEWISS aktivno sudjeluje u pravilnom zbrinjavanju otpada i promiče ponovu upotrebu ili recikliranje električne i elektroničke opreme.

**HU** - Az áthúzott kukla jelzése, ahol ez a terméket eljuttatja a csomagolás megeltávolítását, azt jelzi, hogy a termék hasznos élettartama végén az egyéb hulladékoktól külön kell ősztyűjűteni. Mikor már nem használják, a felhasználó feladata, hogy a terméket eljuttassa a megfelelő, szelektív hulladékgyűjtőbe, vagy visszahozza az ártalmatlanításra, amikor egy új terméket megvásárol. A legálább 400 m<sup>2</sup> értekesítési területű viszonteladónknál ingyen leadhatóak, vásárlású kötelezettség nélkül, a 25 cm-nél kisebb méretű, ártalmatlanítandó termékek. A megfelelő szelektív hulladékgyűjtéssel a már nem használt készülékek továbbjuttatja a környezetvédelmi szempontból megfelelő újrafelhasználásra, hulladékkézelésre és ártalmatlanításra, amivel elérhetők az esetleges negatív környezeti és egészségkárosító hatások, valamint elősegíti a felszerelést alkotó anyagok újrafelhasználását és/vagy visszaforgatását. A GEWISS aktivan részt vesz azokban a műveletekben, melyek az elektronikus és elektroniikus berendezések helyes begyűjtését, újrafelhasználását, és hasznosítását segítik elő.

**KK** - Жойбылған себет таңбасы жабықтың немесе бумадан пайда болса, бұл өнім қызмет мерзімі соңында басқа жалпы қалдықпен бірге тасталмау керектігін білдіреді. Пайдаланылуы тозған өнімді сұрыпталған қалдық орталығына тастауы керек немесе жаңа біреуін сынып алу кезінде оны бөлшектеп сатушыға қайтарыңыз. Тасталатын өнімдер өлшемі 25 см кіші болса, кемінде 400 м<sup>2</sup> сатылғым аймағына ене бөлшектеп сатушыларға ақысыз (ешбір жаңа сатып алу міндеттемесімен) беруі мүмкін. Пайдаланылған құрылғының ортаға сәйкес тастауға тиімді сұрыпталған қалдық топтамасы немесе оның құйып қалатын ортаға және адамдар денсаулығына ықтимал теріс әсерлерді болдырмауға көмектеседі және құрылыс материалдарын қайта пайдалануға немесе қайта өңдеуге мүмкіндік береді. GEWISS ұйымы электрлік және электрондық жабықтың дағуы сақтауға және қайта пайдалануға немесе қайта өңдеуге көмектестіні жұмыстарды белсенді түрде қолға алуда.

**LT** - Jei prietaisas ar pakotė yra pažymėta perbrauktu šiuokliu konteinerio ženklu, tai reiškia, kad nebenaudojama prietaisą gautais turi gražinti į rūšiavimo aikštelę centru arba pirkdamas naują, senąjį gražinti pardavėju. Produktus galima grąžinti prietaisui nemokamai (be įsipareigojimo įsigyti naują produktą) pardavėjams, kurių pardavimų salių plotas sudaro bent 400 m<sup>2</sup>, jei prietaisais neviršija 25 cm dydžio. Efektyvus panaudojimas prietaisų surinkimas ir tolimasis perdėrimas ne tik padeda sumažinti neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai, bet ir skatina pakartotinį statybinių medžiagų panaudojimą ir / arba perdėrimą. „GEWISS“ aktyviai prisideda prie veiklos, kurios skirtos inkurinti naująją elektrinę ir elektroninę įrangą, jos komponentus panaudojant pakartotinai arba tinkamai perdėrti.

**LV** - Ja uz iekārtas vai tā iepakojuma redzams nosvītotu atkritumu urnas simbolus, tas nozīmē, ka šo precī tāš kopēšanas mūža beigās nedrīkst izņemt kop ar pārējiem atkritumiem. Noliecietā prece ir jānodod atkritumu šķiņšanos centrā, vai jānodod atpakaļ tas mazumtirgotājam, brīdī, kad iegādājaties jaunu. Noliecietā precei var nepotēti izlietāšanā bez maksas, jekuram mazumtirgotājam ar triecniecības plātību vismaz 400 m<sup>2</sup>, ja to izmērs nepārsniedz 25cm. Efektīva un videi draudzīga savākto, sašķīnāto atkritumu utilizācija vai to atreizējā pārstrādē, palīdz novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz apkārtni vidi un cilvēku veselību, un veicina celtniecības materiālu atreizējā izmantošanu un/vai pārstrādē. Uzņēmums GEWISS aktīvi atbalsta pareizu elektrisko un elektronisko iekārtu utilizāciju un atreizējā izmantošanu vai pārstrādē.

**MT** - Jekk is-simbolu tal-kontenitur tal-isarkt magħżul jidher fuq it-tagħmir jew l-imballagg, adn fisser li l-prodott ma għandux jigi inkluż ma' skart iehor ġenerali f' tmien ik-ċiklu tal-hajja tiegħu. L-utent għandu jieh u l-prodott qadim f'centru tal-isarkt magħżul, jew jirritorna lill-biejjeġ ma jaxxi tiegħu idor. Il-prodotti għar-rimi jistgħu jigu kkonsenjati mingħajr hlas (mingħajr l-ebda obbligu ta' xiri għad) lil bejjeġħa b'żona ta' bejġħa ta' mill-anqas 400m<sup>2</sup>, jekk ikun fihom anqas minn 25cm. Għir-effiċjent tal-isarkt magħżul għar-rimi favur l-ambjent tal-apparat użat, jew ir-riċiklagġ sussegwenti tiegħu, jgħin biex jeyita l-effetti negattivi potenzjali fuq l-ambjent u s-saħħa tan-nies, u jinkoraġġija l-użu mill-għid u/jew ir-riċiklagġ tal-materjali tal-konstruzzjoni. GEWISS tiegħu sehem b'mod attiw f'operazzjonijiet li jostnu l-irkupru korrett u l-użu mill-għid jew ir-riċiklagġ ta' tagħmir elettriku u elettroniku.

**NL** - Het symbool van de doorkruiste afvalbak, dat op het toestel of de verpakking staat, geeft aan dat het product aan het einde van de nuttige levensduur niet samen met het andere afval mag worden afgevoerd. Na gebruik dient de gebruiker het product naar de juiste centrum voor gescheiden inzameling te brengen of het aan de verkoper terug te geven bij aankoop van een nieuw product. Bij verkopers met een verkoopruimte van tenminste 400 m<sup>2</sup> kunt u de te verwerken producten die kleiner zijn dan 25 cm gratis inleveren zonder afnameverplichting. De gescheiden inzameling van het afgedankte toestel en de milieuvriendelijke recycling, verwerking en verwijdering ervan dragen bij tot het voorkomen van mogelijke schadelijke effecten op het milieu en de gezondheid en bevordert het hergebruik en/of het recylen van de materialen waaruit het toestel bestaat. GEWISS neemt actief deel aan de activiteiten die het correcte hergebruik, recylen en terugwinnen van elektrische en elektronische apparatuur bevordert.

**NO** - Symbolet med søppelkasse med kryss over, når det finnes på apparatet er emballasjen, angir at produktet på slutten av levetiden må samles inn separat og ikke kastes sammen med husholdningsavfall. På slutten av levetiden er man ansvarlig for å levere produktet til et eget oppsamlingscenter for spesialavfall, eller returnere det til forhandleren når du kjøper et nytt produkt. Hos forhandlerne er det butikkareal på minst 400 m<sup>2</sup> kan man levere inn gratis, uten krav til kjøp, produkter som skal avhendes, så fremt de er mindre enn 25 cm. Riktig kildesortering an apparatet for oppsamling av utrangert utstyr for gjenvinning, behandling og miljøvennlig avhending, bidrar til å forhindre negative miljø- og helseproblemer, og fremmer gjenbruk og/eller resirkulering av materialer som utstyret består av. GEWISS deltar aktivt i aktiviteter som fremmer riktig gjenbruk, resirkulering og gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

**PL** - Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci umieszczony na urządzeniu lub opakowaniu wskazuje, że po upływie okresu eksploatacji nie wolno wyrzucać produktu do zwykłych pojemników na odpady, lecz należy poddać go oddzielnej utylizacji. Po upływie okresu eksploatacji, na użytkownika spoczywa obowiązek przekazania produktu do odpowiedniej placówki zbierającej odpady lub dostarczenia go sprzedawcy w przypadku nabycia nowego produktu. Produkty do utylizacji o wymiarach nieprzekraczających 25 cm można bezpłatnie przekazać do sprzedawców dysponujących powierzchnią handlową o wielkości przynajmniej 400 m<sup>2</sup>, bez obowiązku zakupu nowych urządzeń. Selektowna zbiórka odpadów umożliwiająca skierowanie do recyklingu, przetworzenia i unieszkodliwienia w sposób przyjazny dla środowiska urządzeń wycofanych z użycia, przyczynia się do uniknięcia ewentualnych negatywnych skutków dla środowiska i dla zdrowia oraz umożliwia ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których wykonano urządzenia. GEWISS uczestniczy aktywnie w działaniach mających na celu prawidłową reutilizację, recykling i odzysk urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

**PT** - O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz, afixado no equipamento ou na embalagem, indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. No final da utilização, o utilizador deverá encarregar-se de entregar o produto num centro de recolha seletiva adequado ou de devolvê-lo ao revendedor no ato da aquisição de um novo produto. Nas superfícies de venda com, pelo menos, 400 m<sup>2</sup>, é possível entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os produtos a eliminar com dimensão inferior a 25 cm. A adequada recolha diferenciada para dar início à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais que constituem o aparelho. A GEWISS participa ativamente das operações que favorecem a reutilização, reciclagem e recuperação adequadas dos aparelhos elétricos e eletrónicos.

**RO** - În cazul în care este aplicat pe echipament sau pe pachet semnul coșului de gunoi barbat, acesta indică faptul că produsul trebuie să fie separat de alte deșeurile și să fie ardeat în vederea eliminării. La sfârșitul utilizării, utilizatorul trebuie să încrediteze produsul unui centru de reciclare diferențiată corespunzător sau să îl returneze distribuitorului dacă achiziționează un produs nou. În cazul distribuitorilor cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m<sup>2</sup>, este posibilă încredințarea gratuită a produselor de eliminat cu dimensiuni sub 25 cm, fără obligația de a efectua o achiziție. Colectarea diferențiată în vederea trimiterii ulterioare a dispozitivelor către centrele de reciclare, tratare și eliminare contribuie la prevenirea efectelor potențiale negative asupra mediului și sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor care intră în alcătuirea echipamentului. GEWISS participă activ la activitățile care promovează reutilizarea corectă, reciclarea și recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

**RU** - Наличие на приборе или упаковке символа перекрещенного мусорного бака указывает о том, что отслужившее изделие должно утилизироваться отдельно от обычных бытовых отходов. Пользователь обязан сдать отслужившее изделие в надлежащий пункт раздельной утилизации отходов или передать его в розничную торговую организацию при покупке нового изделия. Различные торговые организации с торговой площадью более 400 м<sup>2</sup> принимают на утилизацию бесплатно, без обязательства совершения покупки, изделия с размерами до 25 см. Правильная раздельная утилизация приборов с их последующим направлением на вторичную переработку или экологически безопасное захоронение позволяет уменьшить негативные воздействия на окружающую среду и здоровье людей и способствует повторному использованию материалов, из которых сделан прибор. GEWISS принимает активное участие в мероприятиях по обеспечению правильной вторичной переработки и утилизации электрического и электронного оборудования.

**SK** - Ak sa na zariadení alebo obale vyskytuje symbol prečrtnutého odpadkového koša, znamená to, že výrobok nesmie byť po ukončení jeho životnosti zahŕnutý do iného všeobecného odpadu. Používateľ musí výrobok spotrebovaný výrobok do strediska triedeného odpadu alebo ho vrátiť obchodníkovi pri kúpe nového výrobku. Výrobky na zneškodnenie je možné bezplatne (bez povinnosti akékoľvek nového nákupu) vrátiť obchodníkovi s predajnou plochou najmenej 400 m<sup>2</sup>, ak merajú menej ako 25 cm. Efektívny zber triedeného odpadu na ekologickú likvidáciu alebo ďalšiu recykláciu použitého zariadenia pomáha pri prevencii možných negatívnych dopadov na životné prostredie a zdravie obyvateľstva a podporuje opätovnú použitie a/alebo recykláciu konštrukčných materiálov. Spoločnosť GEWISS sa aktívne podieľa na činnostiach, ktoré podporujú správne zúžitkovanie a opätovné použitie alebo recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

